

# Foglio Informativo

Ultimo aggiornamento: 28 ottobre 2019

Le seguenti informazioni rappresentano solo un riepilogo di alcune delle questioni chiave relative al vostro utilizzo dei nostri Servizi e non fanno parte del nostro Accordo per gli Utenti. Queste informazioni sono valide a partire dalla data dell'ultimo aggiornamento (come indicato sopra). La nostra offerta a voi per l'utilizzo dei nostri Servizi si applica fino a quando consentiamo agli utenti di accedere, registrarsi o utilizzare altrimenti i nostri Servizi.

Le parole in maiuscolo indicate di seguito hanno lo stesso significato di quanto stabilito nel nostro Accordo per gli Utenti. Si prega di fare riferimento al nostro Accordo per gli Utenti per i dettagli completi di ciascuno dei nostri diritti e obblighi quando utilizzate i Servizi.

Europe Limited, che commercia come Remitly, è regolata dalla Banca centrale d'Irlanda. Remitly Europe Limited è registrata in Irlanda con il numero d'impresa 629909.

## Rischio di cambio

1. Un rischio di utilizzare i nostri Servizi include il fatto che le valute fluttuano in un modo determinato dai mercati finanziari internazionali e al di fuori del nostro controllo.

2. Ciò significa che quando effettuate un pagamento a noi per l'invio di denaro a un Beneficiario in una diversa valuta, l'importo che potete pagare per effettuare un trasferimento di denaro un giorno può essere diverso dall'importo necessario per effettuare lo stesso pagamento in un altro giorno.

3. Si prega di notare inoltre che solidità o la debolezza di una valuta in passato non è un indicatore del fatto che la valuta rimarrà tale in futuro.

4. Per chiarirvi la quantità di denaro necessaria per effettuare il vostro pagamento, vi indicheremo sempre il tasso di cambio utilizzato per effettuare il vostro pagamento al momento in cui effettuate una transazione con noi.

## Accettazione del nostro Accordo per gli Utenti e realizzazione di Transazioni con noi

1. Per accettare il nostro Accordo per gli Utenti dovete utilizzare un dispositivo (quale, ad esempio, un computer, smartphone, tablet o altro dispositivo mobile) con accesso a Internet e che consenta inoltre di salvare e riprodurre l'Accordo e gli altri avvisi che siamo tenuti a inviarvi quando utilizzate i nostri Servizi (tra cui, ad esempio, le notifiche di pagamento).

**2.** Sottoscriviamo l'Accordo per gli Utenti utilizzando la lingua in cui vi rendiamo disponibile l'Accordo per gli Utenti nel processo di registrazione. Ad esempio, se siete un cliente del Regno Unito che si registra per i nostri Servizi, concluderemo l'Accordo per gli Utenti in inglese.

**3.** Quando vi viene richiesto di iscrivervi ai nostri Servizi e quando realizzate una Transazione, vi vengono forniti i mezzi per verificare e rettificare gli errori prima che vengano inviati. Potete farlo tramite le funzioni della tastiera del dispositivo con cui utilizzate i nostri Servizi. Si prega di controllare attentamente i dettagli prima di inviarli.

**4.** Per leggere i nostri file PDF vi consigliamo di installare Acrobat Reader 8.0™ o una versione superiore. È possibile che voi abbiate già questo software installato sul vostro dispositivo, ma in caso contrario potete scaricarne una versione gratuita tramite Adobe UK. Se accedete a questo servizio utilizzando tecnologia di lettura dello schermo che non riesce a leggere i PDF, un software che può convertire tali file è reso disponibile in Access Adobe.

**5.** Rendiamo disponibile il nostro Accordo per gli Utenti in vari momenti quando utilizzate i nostri Servizi, ma è probabilmente più facile accedere a una copia aggiornata del nostro Accordo per gli Utenti tramite il footer del nostro Sito. Non inviamo una copia di alcun Accordo per gli Utenti concordato. Tuttavia, puoi richiederci una copia del presente Accordo o di qualsiasi altra informazione di cui hai diritto in base alla legge in qualsiasi momento, mentre questo Accordo non è stato terminato tra di noi.

**6.** Salvo eventuali modifiche, tutte le comunicazioni da noi fornite all'utente verranno effettuate in inglese. Concluderemo l'accordo con l'utente in tedesco. In caso di conflitto tra la versione in inglese del contenuto del nostro servizio e qualsiasi traduzione, sarà la versione in inglese a prevalere.

**7.** È inoltre possibile presentare un reclamo al difensore civico dei servizi finanziari e delle pensioni irlandese ("FSPO"). L'FSPO è un servizio indipendente e gratuito che aiuta a risolvere i reclami con i fornitori di pensioni e fornitori di servizi finanziari regolamentati. È possibile ottenere ulteriori informazioni sull'FSPO e i metodi con cui è possibile accedere ai loro servizi, tramite il sito [www.fpsso.ie](http://www.fpsso.ie). I dettagli di contatto dell'FSPO sono i seguenti:

Indirizzo: Lincoln House, Lincoln Place, Dublino 2, D02 VH29

Telefono: +353 1 567 7000

E-mail: [info@fpsso.ie](mailto:info@fpsso.ie)

Inoltre, si ricorda che le controversie possono anche essere presentate per la risoluzione online tramite la Piattaforma Europea Online di Risoluzione delle Controversie accessibile all'indirizzo: <http://ec.europa.eu/odr>.

Eventuali reclami in relazione ai Servizi che forniamo sono soggetti alla giurisdizione dell'FSPO.

## **I vostri diritti di annullare o interrompere l'utilizzo dei nostri Servizi**

**1.** Se vi siete registrati per nostri Servizi ma non desiderate più utilizzarli, potete smettere di utilizzarli in qualsiasi momento.

**2.** Se non volete più essere registrati con noi come cliente, potete chiudere il vostro Profilo in qualsiasi momento contattandoci come indicato di seguito:

a. al nostro indirizzo presso WeWork, Charlemont Exchange, Charlemont Street, Dublin 2, D02V N88, Irlanda.

b. via email: [service@remitle.com](mailto:service@remitle.com)

c. chiamandoci al numero +39 800 790 828

**3.** In base alle leggi sui contratti di finanziamento in linea per consumatori, avete un diritto generale di recedere da un contratto con noi – tale diritto inizia a decorrere dal giorno successivo alla vostra accettazione del nostro Accordo per gli Utenti e si prescrive dopo quattordici (14) giorni (il "Periodo di recesso").

**4.** Se annullate il nostro accordo entro il Periodo di recesso e non avete inviato una Transazione a noi entro tale periodo, non sarete in grado di utilizzare i nostri Servizi per inviare denaro a Beneficiari. In tali circostanze non è dovuta alcuna tassa di cancellazione da parte vostra.

**5.** Se annullate il nostro accordo entro il Periodo di recesso e avete inviato una Transazione a noi entro tale periodo, vi rimborseremo se annullate la vostra transazione in qualsiasi momento prima del "completamento" della stessa. Tuttavia, dovete tenere presente che non corrisponderemo alcun rimborso se abbiamo già "Completato" la Transazione. Il completamento dell'operazione significa che il vostro beneficiario ha rivendicato i fondi che avete inviato tramite prelievo in contanti, consegna o deposito bancario. A seguito del ricevimento della vostra richiesta di annullare una Transazione potremmo confermare con i nostri Fornitori di servizi se la transazione è stata annullata prima di emettere un rimborso a voi.

**6.** Si noti inoltre che, ai sensi di legge, non sussiste alcun diritto generale a un periodo di recesso laddove, durante tale periodo, i prezzi dipendano dalle fluttuazioni dei mercati finanziari che sono al di fuori del nostro controllo (come avviene nel caso di operazioni in valuta estera).

**7.** Non esiste un termine minimo per l'Accordo con l'utente. Oltre al periodo di recesso, è possibile recedere dall'Accordo con l'utente in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo, chiudendo il proprio Profilo inviando una e-mail all'indirizzo

service@remitle.com, chiamandoci al numero +39 800 790 828 ; oppure a mezzo postale al nostro indirizzo presso WeWork, Charlemont Exchange, Charlemont Street, Dublin 2, D02V N88, Irlanda.

## **Modalità di pagamento a noi e come eseguiamo i nostri Servizi**

1. Quando inviate una transazione a noi, vi indicheremo l'importo che siete tenuti a pagarci, comprese le tariffe e commissioni applicabili. Potete trovare i dettagli delle nostre Tariffe [qui](<https://www.remitly.com/home/pricing>).

2. Potete inoltre essere responsabili di rimborsarci i costi in cui incorriamo se il vostro strumento di pagamento viene utilizzato illegittimamente – per esempio, potremmo ricevere un addebito dalla vostra banca se cercate di finanziare una Transazione dal vostro conto bancario e non disponete di fondi sufficienti per effettuare tale trasferimento. L'addebito che riceviamo sarà trasmesso a voi da noi. Per tutti i dettagli delle nostre tariffe e commissioni si prega di fare riferimento al nostro Accordo per gli Utenti.

3. Richiediamo la vostra autorizzazione per riscuotere gli importi sopraindicati dallo Strumento di pagamento che registrate con noi (come i vostri conti bancari e/o la vostra carta di credito e/o di debito) e/o gli importi di trasferimento che elaboriamo per voi.

4. Vi indicheremo normalmente i tempi necessari per rendere i fondi disponibili al vostro Beneficiario che dipenderanno da una serie di fattori (non tutti sotto il nostro controllo). Tali fattori comprendono (a titolo esemplificativo ma non esaustivo):

- a. La valuta e il luogo in cui il Beneficiario riceverà i fondi
- b. La rete e i partner di pagamento che utilizziamo per elaborare il trasferimento dei fondi
- c. L'orario di apertura e gli altri requisiti dell'organizzazione che fornisce i fondi al Beneficiario (ad esempio, il modo in cui il Beneficiario deve completare le verifiche dell'identità).

## **Tariffe**

Potete trovare i dettagli delle nostre Tariffe [qui](<https://www.remitly.com/home/pricing>).

## **La vostra responsabilità per le tasse e i costi di terzi – incluso quando utilizzate i nostri Servizi tramite Internet o il vostro dispositivo mobile**

1. Potreste essere tenuti a stipulare accordi con terzi per utilizzare i nostri

Servizi. Ciò può includere, ad esempio, stipulare contratti con il vostro operatore di rete mobile e/o con il provider che fornisce l'accesso a Internet.

2. Tali fornitori di servizi di terze parti possono addebitarvi tariffe o altri costi per l'utilizzo dei nostri Servizi che non sono imposti né devono essere pagati tramite noi. Tali spese possono includere le tariffe relative all'accesso a Internet e all'utilizzo di dati e messaggi SMS tramite il vostro dispositivo. Non vi addebitiamo un costo separato per l'utilizzo dei nostri Servizi da remoto.

3. Siete responsabili del pagamento di tali tariffe e di altri costi nel modo in cui avete accettato di farlo.

4. Siete inoltre responsabili per qualsiasi altra tassa che possa essere dovuta al momento di utilizzare i nostri Servizi.

## **Esiste un sistema di indennizzo che si applica quando utilizzate i nostri Servizi?**

Trattiamo molto seriamente la gestione dei vostri fondi e siamo soggetti a rigorosi obblighi normativi di mantenerli protetti. Dato che non siamo tenuti per legge a far parte di un sistema di indennizzo governativo, nessun indennizzo di tal tipo verrà reso disponibile in base a tale regime nel caso improbabile in cui non fossimo in grado di soddisfare le nostre passività.

## **Quale legge si applica?**

Le leggi dell'Irlanda disciplinano il nostro rapporto. Tutte le controversie derivanti dall'Accordo con l'utente o dall'accesso o dall'uso dei nostri Servizi devono essere sottoposte alla giurisdizione non esclusiva del tribunale irlandese competente. Ciò non limita il diritto di presentare reclami presso il tribunale competente del proprio domicilio.

## **Che tipo di sistemi di risoluzione alternativa delle controversie sono disponibili?**

La risoluzione alternativa delle controversie è un processo in cui un organismo indipendente considera i fatti di una controversia e cerca di risolverla senza che voi dobbiate agire in giudizio. Se non siete soddisfatti di come abbiamo gestito qualsiasi reclamo, potete contattare il fornitore alternativo di risoluzione delle controversie reso disponibile a voi. Potete proporre un reclamo allo UK Financial Ombudsman Service ("FOS"). Il FOS è un servizio libero e indipendente che potrebbe essere in grado di risolvere un reclamo tra noi. Potete ottenere ulteriori informazioni riguardanti il FOS, i metodi con cui potete accedere ai loro servizi e i loro recapiti tramite [www.financial-ombudsman.org.uk](http://www.financial-ombudsman.org.uk). Il FOS non vi addebiterà alcun costo per l'effettuazione di un reclamo e se non siete soddisfatti del risultato potete sempre avviare procedimenti legali.

Potete anche contattare il servizio di risoluzione alternativa delle controversie italiano *Arbitro Bancario Finanziario*, che vi metterà in contatto con il FOS.

Inoltre, si prega di notare che le controversie possono essere presentate anche per la risoluzione online tramite la Piattaforma europea per la risoluzione online delle controversie accessibile all'indirizzo: [<http://ec.europa.eu/odr>](<http://ec.europa.eu/odr>).